

KÖBÁNYAI ROMA ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. szeptember 15-én 15.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott nyilvános üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Csorba Zoltán András	elnök
Balogh Ferenc	elnökhelyettes
Didi László	képviselő

Távolmaradását jelezte:

Szabó Mihályné	képviselő
Dancs János	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
kamarai jogtanácsos	Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Szalókné Aszódi Krisztina	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Csorba Zoltán András elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözlí a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a képviselő-testület határozatképes.*

A jegyzőkönyvet Szalókné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Balogh Ferenc elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdzem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a javaslatot.

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 49/2025. (IX.15.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Balogh Ferenc elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.*

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 50/2025. (IX.15.) határozata a Kőbányai Roma Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II.24.) határozat módosítása

(22. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Csorba Zoltán András elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II.24.) határozat módosítása

Elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását. Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások összecsokorú változásait - a tárgyét megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett - azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 2 005 328 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 090 427 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 600 000 Ft összeggel, továbbá 314 901 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 687 220 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 182 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 1 136 068 Ft összeggel emelkedett.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének

51/2025. (IX.15.) határozata

a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat módosításáról

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 645 328 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 645 328 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 730 427 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 3 645 328 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 914 901 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 914 901 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 914 901 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 914 901 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat módosításáról szóló 51/2025. (IX.15) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **15 óra 43 perckor** bezárom.

K.m.f.

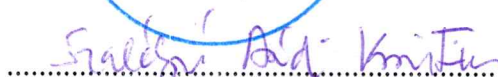


Csorba Zoltán András
elnök





Balogh Ferenc
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések *(elektronikus formában)*
- 2.) jelenléti ív



MEGHÍVÓ

a Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. szeptember 15-én 15.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II.24.) határozat módosítása

(22. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Csorba Zoltán András elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. szeptember 11.

Üdvözlettel,

Csorba Zoltán András s.k.
elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.)
határozat módosításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosításokösszegszerű változásait - a tárgyévet megelőző év rendelkezésre álló tényadatainak feltüntetése mellett - azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 2 005 328 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 090 427 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 600 000 Ft összeggel, továbbá 314 901 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 687 220 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 182 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 1 136 068 Ft összeggel emelkedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2025. január 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. szeptember 11.



Csorba Zoltán András
Csorba Zoltán András
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

**a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 14/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 645 328 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 645 328 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 730 427 Ft,

b) költségvetési kiadások: 3 645 328 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 914 901 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 914 901 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 914 901 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 914 901 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Roma Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2025. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Roma Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E
	2025.06.30. előirányzat			
1				
2	Megnevezés	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező
3	Bevételek			Összesen
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 730 427		2 730 427
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
6	B3 Közhatalmi bevételek			0
7	B4 Működési bevételek			0
8	B5 Felhalmozási bevételek			0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
11	Költségvetési bevételek összesen	2 730 427	0	2 730 427
12	B813 Maradvány igénybevétele	914 901		914 901
13	Finanszírozási bevételek összesen	914 901	0	914 901
14	Bevételek összesen	3 645 328	0	3 645 328
15	Kiadások			0
16	K1 Személyi juttatások	60 000	937 220	997 220
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7 800	251 755	259 555
18	K3 Dologi kiadások	2 247 273	141 280	2 388 553
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21	K6 Beruházások			0
22	K7 Felújítások			0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
24	Költségvetési kiadások összesen	2 315 073	1 330 255	3 645 328
25	Finanszírozási kiadások			0
26	Kiadások összesen	2 315 073	1 330 255	3 645 328
27	Költségvetési hiány-többlet			-914 901
28	Finanszírozási hiány-többlet			914 901
29	Összes hiány-többlet			0
30	Hiány belső finanszírozása			914 901

Kőbányai RomaÖnkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E	F	H	I	J	K
1	Megnevezés	2025.01.01. előirányzat			2025.06.30. előirányzat			Összesen	
		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen	Előirányzat-változtatás	működés kötelező		működés önként
3	Bevételek								
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 040 000	1 690 427	2 730 427		2 730 427
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0	0	0		0
6	B3 Közhatalmi bevételek				0	0	0		0
7	B4 Működési bevételek				0	0	0		0
8	B5 Felhalmozási bevételek				0	0	0		0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0	0			0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0	0	0		0
11	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	1 040 000	1 690 427	2 730 427	0	2 730 427
12	B813 Maradvány igénybevétele	600 000			600 000	314 901	914 901		914 901
13	Finanszírozási bevételek összesen	600 000	0	0	600 000	314 901	914 901	0	914 901
14	Bevételek összesen	1 640 000	0	0	1 640 000	2 005 328	3 645 328	0	3 645 328
15	Kiadások					0			0
16	K1 Személyi juttatások	60 000	250 000		310 000	687 220	60 000	937 220	997 220
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7 800	69 715		77 515	182 040	7 800	251 755	259 555
18	K3 Dologi kiadások	1 182 985	69 500		1 252 485	1 136 068	2 247 273	141 280	2 388 553
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0	0	0		0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások				0	0	0		0
21	K6 Beruházások				0	0			0
22	K7 Feljuttatások				0	0			0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0	0			0
24	Költségvetési kiadások összesen	1 250 785	389 215	0	1 640 000	2 005 328	2 315 073	1 330 255	3 645 328
25	Finanszírozási kiadások				0	0			0
26	Kiadások összesen	1 250 785	389 215	0	1 640 000	2 005 328	2 315 073	1 330 255	3 645 328
27	Költségvetési hiány-többlet	-210 785	-389 215	0	0				-914 901
28	Finanszírozási hiány-többlet	600 000	0	0	600 000				914 901
29	Összes hiány-többlet	389 215	-389 215	0	0				0
30	Hiány belső finanszírozása	600 000	0	0	600 000				914 901

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Roma Önkormányzat
2025. szeptember 15-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Csorba Zoltán András elnök

Balogh Ferenc elnökhelyettes

Dancs János képviselő

Didi László képviselő

Szabó Mihályné képviselő

Csorba Zoltán
Balogh Ferenc

Didi László

—

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Szalókné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

Dr. Kappel

Szalókné Aszódi